

中日理論言語学研究会「可能と意志、表現と発話」シンポジウム
2024年9月21日

日本語の体験とエゴフォリシティ

定延利之

1

要旨

- ・本発表ではまず、現代日本語（共通語）の着点視座表現、具体的には、モノの到着に着点視座で表す「来る」表現、利益の到着（発生）に着点視座で表す「くれる」表現、力の到着に着点視座で表す「（ら）れる」表現を素描し、これらの表現が、各々の視座からの「眺め」と密着しているという点において、「他者の外面を眺める」体験表現らしさを多かれ少なかれ帯びていることを示す。
- ・次に、井上氏の挙げる実現系可能表現も、過去時制を好み、（読み込まれたものであれ）探索課題どおりのデキゴトの到来を表すという点で、体験表現らしさを持つことを示す。
- ・さらに、高山氏の挙げる意志の発露発話について、行動の実践がなく体験「表現」ではないものの、基本的にエゴフォリックであるという点において体験表現と通じるものと述べる。

2

要旨

- ・本発表ではまず、現代日本語（共通語）の着点視座表現、具体的には、モノの到着に着点視座で表す「来る」表現、利益の到着（発生）に着点視座で表す「くれる」表現、力の到着に着点視座で表す「（ら）れる」表現を素描し、これらの表現が、各々の視座からの「眺め」と密着しているという点において、「他者の外面を眺める」体験表現らしさを多かれ少なかれ帯びていることを示す。
- ・次に、井上氏の挙げる実現系可能表現も、過去時制を好み、（読み込まれたものであれ）探索課題どおりのデキゴトの到来を表すという点で、体験表現らしさを持つことを示す。
- ・さらに、高山氏の挙げる意志の発露発話について、行動の実践がなく体験「表現」ではないものの、基本的にエゴフォリックであるという点において体験表現と通じるものと述べる。

3

用語説明：Egophoricityの定義

“At its very broadest, *egophoricity* is a general phenomenon of linguistically flagging the personal knowledge, experience, or involvement of a conscious self; it can furthermore be understood as differential linguistic marking of ‘privileged access’ to a real or mentally projected activity or state (Hargreaves 2005). More narrowly, egophoricity is the grammaticalised encoding of the personal or privileged knowledge or involvement of a potential speaker (the primary knower) in a represented event or situation. A narrowly egophoric system comprises a person sensitive, (quasi-)paradigmatic deployment of egophoric and non-egophoric forms that is pervasive across statements and questions.” (p. 2)

[San Roque, Lila, Simeon Floyd and Elisabeth Norcliffe. 2018. “Egophoricity: An introduction,” In Simeon Floyd, Elisabeth Norcliffe and Lila San Roque (eds.), *Egophoricity*, Amsterdam: Philadelphia: John Benjamins, pp. 1-77]

4

用語説明：「知識」と「体験」は情報の共有可能性に基づく連続的区分

例：「地球は赤かった」

状況1：研究者が「現在の地球は青いが、太古の昔は地球は赤かった」
誰でも（調べるなどして確信に至れば）「赤かった」「赤くなかった」を議論できる（例：「私のデータも同じ結論を示している。賛成だ。昔は地球は赤かった」「いや、私の調査は反対の結論を示している。地球は昔から青色だ。赤くなどなかった」）。賛否は別として、情報【地球は赤かった】は共有可能性がかなり高い。つまりかなり知識らしい。

状況2：帰還した宇宙飛行士の述べ「船外作業の時、なぜか足元に見える地球は赤かった」
「赤かったに違いない」「赤かったはずはない」などではなく「赤かった」「赤くなかった」を議論できるのは、一緒に船外作業した宇宙飛行士だけ。情報【地球は赤かった】は共有可能性がかなり低い。つまりかなり体験らしい。

状況3：宇宙ステーションの住民が、視覚に家訓をきたした過去を回想「気が付くと、窓外の月は緑色をしていた。そして、その向こうにある地球は赤かった」
「赤かった」「赤くなかった」を論じられるのは本人だけ。この場合、情報【地球は赤かった】は共有可能性が極めて低い。つまり極めて体験らしい。

【定延利之 2004 「ムードの『た』の過去性」『国際文化学研究』21, 1-68】

5

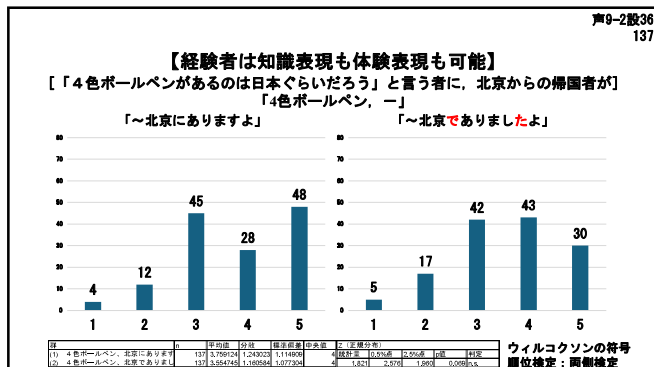
調査の概要

日本語母語話者137-2人（2022年7月 声9-2）

性別	年齢	10-19	20-29	30-39	40-49	50-59	60-69	70-	無回答	計
男性		0	9	11	11	14	10	12-1	0	70-1
女性		1	7	14-1	10	13	13	11	0	67-1
無回答		0	0	0	0	0	0	0	0	0
計		1	16	25-1	21	28	23	23-1	0	137-2

課題：自然さ判断（1点：とても不自然～5点：とても自然）
方式：web
報酬：あり

6



7

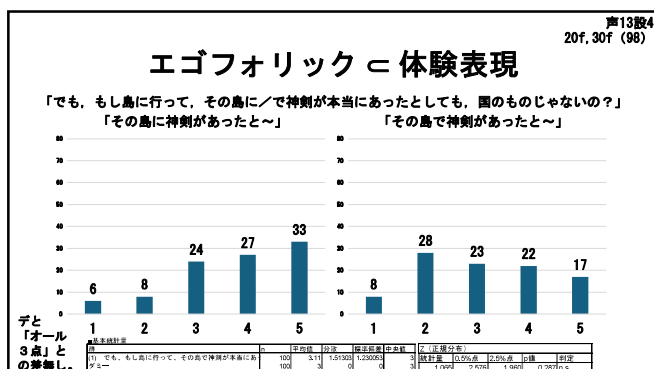
調査の概要

日本語母語話者100人 (2023年8月実施 声13)

性別	年齢	10-19	20-29	30-39	40-49	50-59	60-69	70-	無回答	計
男性		0	7	7	9	8	7	7	2	47
女性		0	8	8	8	8	11	7	1	51
無回答		0	0	0	0	2	0	0	0	2
計		0	15	15	17	18	18	14	3	100

課題：自然さ判断 (1点：とても不自然～5点：とても自然)
方式：web
報酬：あり

8



9

「自己の内面を感じる」体験発話
と
「他者の外面を眺める」体験表現

10

発端

- ・体験談「それでわたし、激怒して、～」 ←興奮め
- ・議員の演説「～果敢に/勇ましく 立ち向かいます」 ←失笑

オマエガウナ。
これらは、他者が眺めて描写することばではないか。

11

「自己の内面を感じる」体験発話

のことは今ではみんなよく知っている

12

調査の概要

日本語母語話者113-1人 (2021年4月実施 声3設31)

性別	年齢	10-19	20-29	30-39	40-49	50-59	60-69	70-	無回答	計
男性		2	7	9	9	4	3	1	1	36
女性		1	14	21-1	22	9		3	0	74-1
無回答		0	0	1	0	0	0	0	2	3
計		3	21	31-1	31	13	7	4	3	113-1

課題：自然さ判断 (1点：とても不自然～5点：とても自然)

方式：web

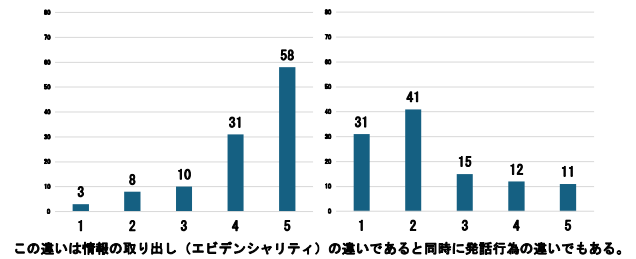
報酬：あり

13

【自己の感覚と他者の感覚は別扱いされる】

私はまだ膝が痛みます。

あの選手はまだ膝が痛みます。

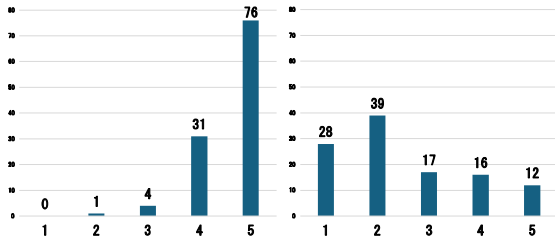


14

【自己の感情と他者の感情は別扱いされる】

私は故郷を恋しく思います。

彼は故郷を恋しく思います。

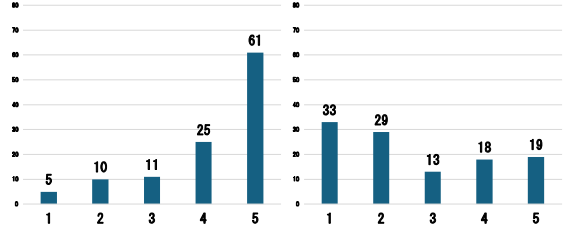


15

【過去の話でも同じ。自己の感情と他者の感情は別扱いされる】

結婚するまでは、
私も故郷を恋しく思いました。

結婚するまでは、
彼も故郷を恋しく思いました。



16

「自己の内面を感じる」体験表現＝エゴフォリック

- (14) a. *watashi wa samu-i*
I TOP feel.cold-NPST
'I feel cold.'
b. *Haha wa samu-soo da.*
mother TOP feel.cold-EVID CORNPST
'My mother appears to feel cold.'

(JAPANESE, Hasegawa & Hirose 2005: 229)

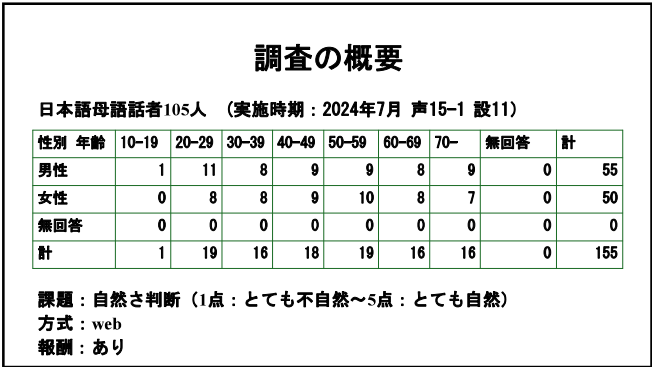
These alternating constructions in Japanese share many features of alternating egophoric markers or copulas in other languages, showing how functional aspects of egophoricity can have diverse formal expression.

[Hasegawa, Yoko, and Yukio Hirose. 2005. "What the Japanese language tells us about the alleged Japanese relational self." *Australian Journal of Linguistics* 25 (2), 219-251]
[San Roque, Lila, Simeon Floyd and Elisabeth Norcliffe. 2018. "Egophoricity: An introduction." In Simeon Floyd, Elisabeth Norcliffe and Lila San Roque (eds.), *Egophoricity*, Amsterdam: Philadelphia: John Benjamins, pp. 1-77 (p. 13)]

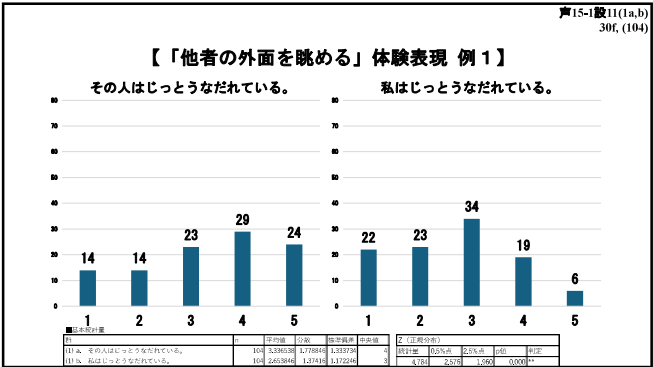
17

「他者の外面を眺める」体験表現

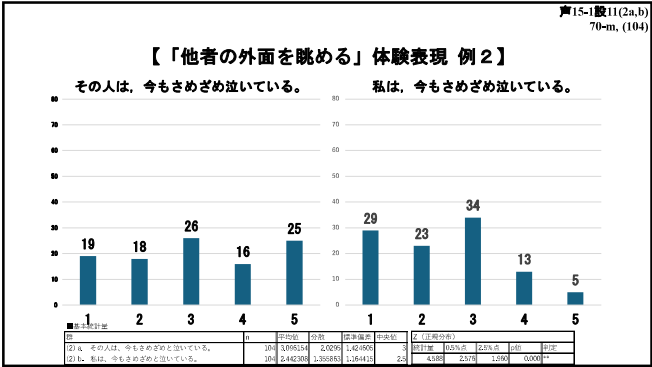
18



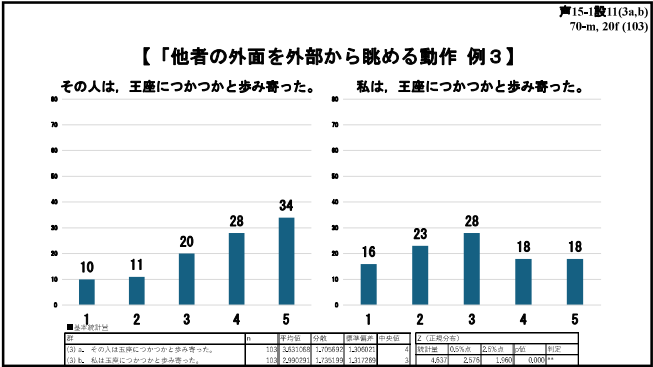
19



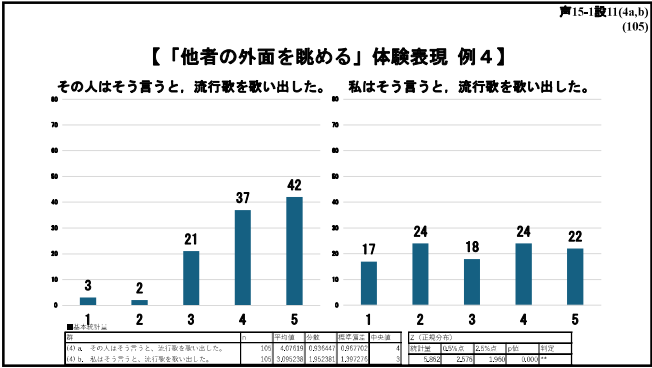
20



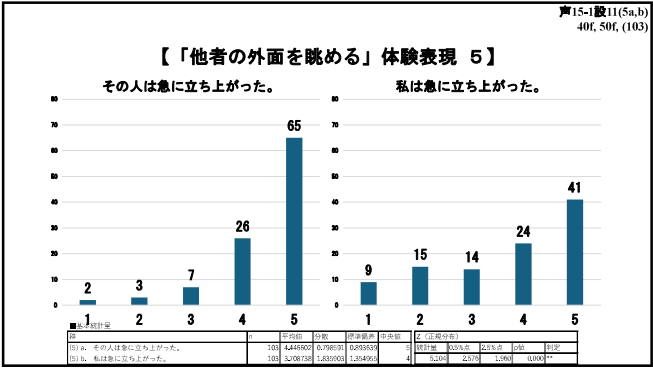
21



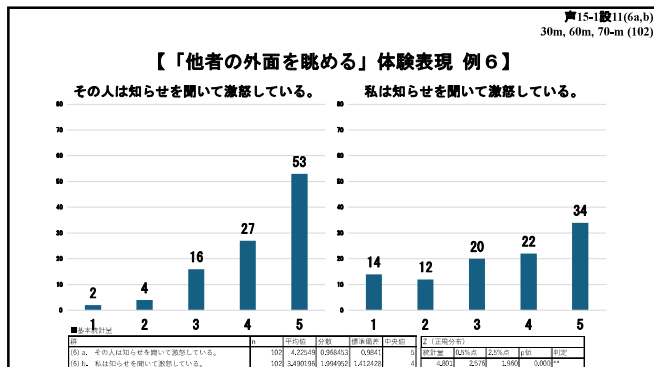
22



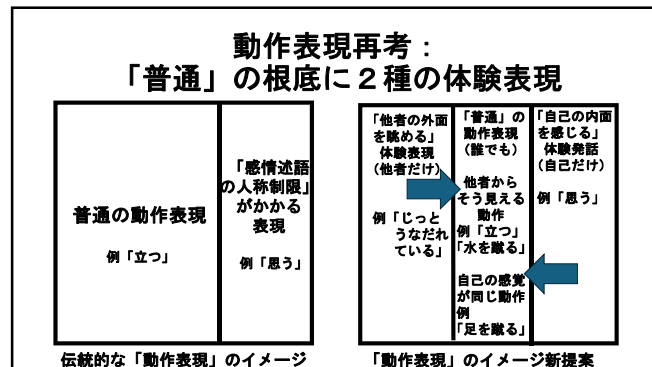
23



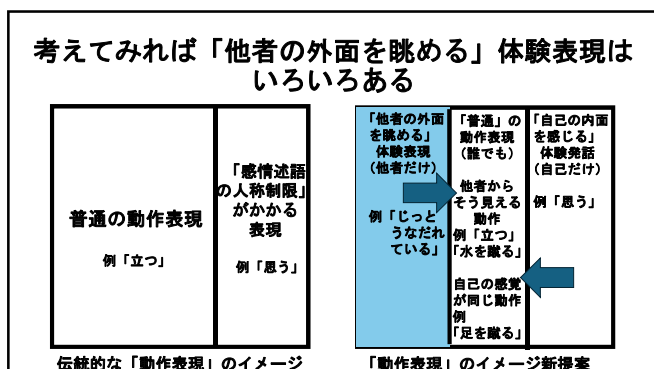
24



25



26



27

- 「他者の外面を眺める」体験表現の例：
着点視座表現
- [1] モノの到着を着点視座で表す「訪れる」「来る」等の表現
 - [2] 利益の到着（発生）を着点視座で表す「くれる」表現
 - [3] 力の到着を着点視座で表す「（ら）れる」表現
- これらの表現は、各々の視座（からの眺め）と密着しているという点で体験表現らしく、エゴフォリックである。

28

- 眺める体験表現の例：着点視座表現
（これらは実は共通点が）
- [1] モノの到着を着点視座で表す「訪れる」「来る」等の表現
 - [2] 利益の到着（発生）を着点視座で表す「くれる」表現
 - [3] 力の到着を着点視座で表す「（ら）れる」表現
- これらの表現は、各々の視座（からの眺め）と密着しているという点において体験表現らしさを多かれ少なかれ帯びている。

29

モノの到着を着点視座で表す
「訪れる」

30

調査の概要

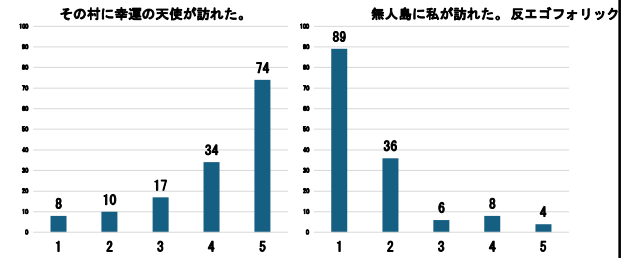
日本語母語話者146-3人 (2020年10月実施 声1設4・5)

性別	年齢	10-19	20-29	30-39	40-49	50-59	60-69	70-	無回答	計
男性		3	8	6	16	4	4-1	2	0	43-1
女性		5	21-1	20	29-1	11	4	7	4	101-2
無回答		0	0	0	0	0	1	1	0	2
計		8	29-1	26	45-1	15	9-1	10	4	146

課題：自然さ判断 (1点：とても不自然～5点：とても自然)
方式：web
報酬：あり

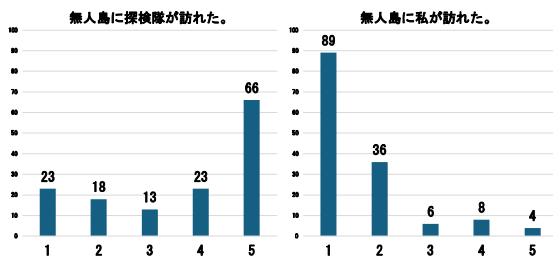
31

【「場所に何かが訪れる」構文の着点視座性】



32

【カメラの想定？】



33

モノの到着を着点視座で表す
「来る」

34

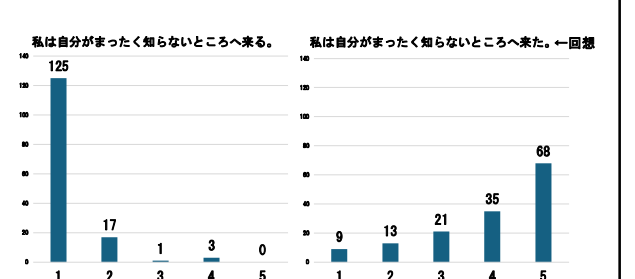
調査の概要

日本語母語話者146人 (2020年10月 声1設6)

性別	年齢	10-19	20-29	30-39	40-49	50-59	60-69	70-	無回答	計
男性		3	8	6	16	4	4	2	0	43
女性		5	21	20	29	11	4	7	4	101
無回答		0	0	0	0	0	1	1	0	2
計		8	29	26	45	15	9	10	4	146

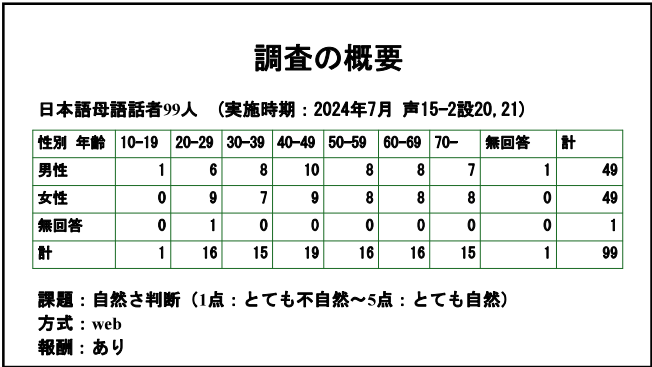
課題：自然さ判断 (1点：とても不自然～5点：とても自然)
方式：web
報酬：あり

【「来る」は話し手の場所（占有場所・縄張り）への移動】

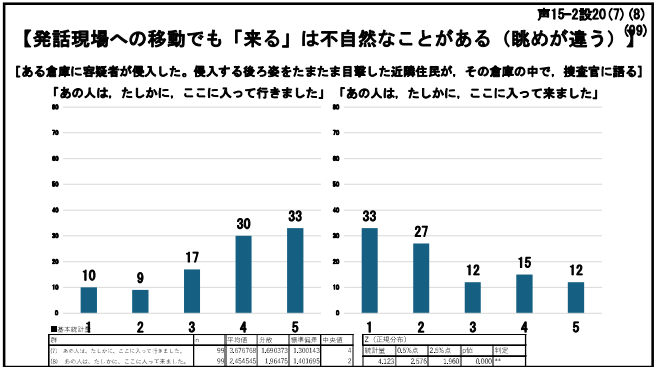


35

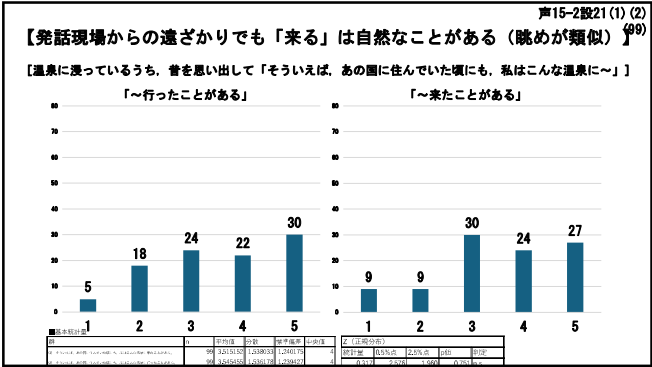
36



37



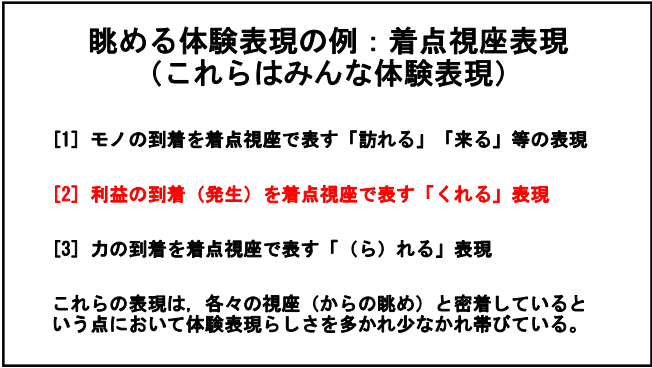
38



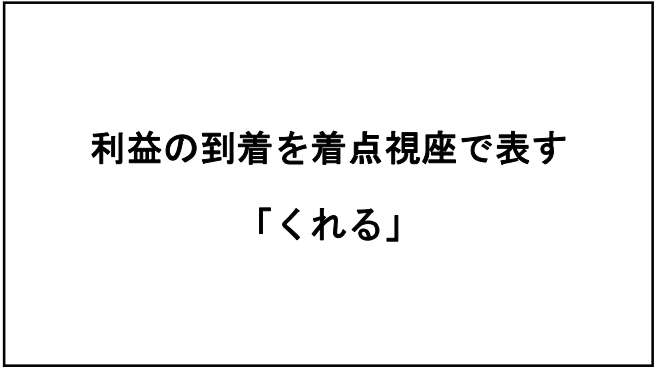
39



40



41



42

調査の概要

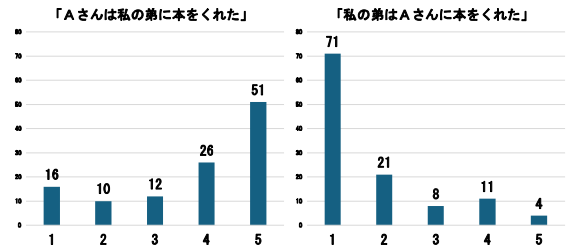
日本語母語話者115人 (2021年1月 声2-1設3)

性別	年齢	10-19	20-29	30-39	40-49	50-59	60-69	70-	無回答	計
男性		3	7	4	14	4	2	2	0	36
女性		4	17	16	23	7	4	5	0	76
無回答		0	1	0	0	0	1	1	0	3
計		7	25	20	37	11	7	8	0	115

方式: web

課題: 文の自然さを判断 (1点: とても不自然~5点: とても自然)。
有償。

【「くれる」の着点視座性】



Bunan語のエゴフォリックマーカ -ku

授与・移動表現において着点が平叙文で1人称か、疑問文で2人称の場合は、egophoricマーカが義務的に現れる。

(36) *tal=it'i gi=tok dzamen=re da-s-ku-it'a nuq*
3=ERG.PL 1SG=DAT food=EXTY give-TR-CJ:UND-PST.DIR.DI.PL there
'They also gave me food there.'

(37) *dza=nag biskij da-s-ku-it'a=la*
tea=CON cookie give-TR-CJ:UND-PST.DIR.DI.PL=Q
'Did they offer you tea and cookies?'

(38) *it'ol-ka rik-s-ku-dza henak*
shake-PROG bring-TR-CJ:UND-PST.DIR.DI.SG like this
'Shaking (us) like this, (the bus) brought us here.'

(39) *tal=dzi gi=tok len lik-ku-dza*
3=ERG.SG 1SG=DAT work make-CJ:UND-PST.DIR.DI.SG
'He did the work for me.'

[Widmer, Manuel. 2014. "A Descriptive Grammar of Bunan." PhD dissertation, University of Bern.]
[San Roque, Lila, Simeon Floyd and Elisabeth Norcliffe. 2018. "Egophoricity: An introduction." In Simeon Floyd, Elisabeth Norcliffe and Lila San Roque (eds.), *Egophoricity*, Amsterdam: Philadelphia: John Benjamins, pp. 1-77 (p. 23)]

(BUNAN, Widmer 2014: 531-533)

近親者への広がり 1

- (Galo語, Cha'palaa語について) "Yes, subjects are usually primary knowers, but maybe the close relative of a participant in the described situation can have this status and thus employ egophoric marking, or perhaps it is acceptable (and pragmatically astute) to employ an egophoric marker in situations where one's knowledge is being challenged, regardless of whether or not one was a participant in the event in question." (p. 29)

[San Roque, Lila, Simeon Floyd and Elisabeth Norcliffe. 2018. "Egophoricity: An introduction." In Simeon Floyd, Elisabeth Norcliffe and Lila San Roque (eds.), *Egophoricity*, Amsterdam: Philadelphia: John Benjamins, pp. 1-77 (p. 43)]

近親者への広がり 2 : Dzala語・Duna語

Speakers of Dzala can use their relatively flexible markers to frame their involvement in events in different ways, such as in (49) where the speaker uses egophoric -du to state that she knows personally that her niece does not drink often, but non-egophoric -ne to state that the niece did drink at her wedding.

(49) *na=ku tshamo=i chan mo-thon-du, chine:pny thoy-la*
1SG=GEN niece=ERG alcohol NEG-drink-IMPFEA but wedding do-when
tshiw the thon-ne
little bit one drink-PSTNEA
'My niece doesn't drink alcohol, but at her wedding she drank a little bit.'

(DZALA, Genetti et al. 2009: 18)

San Roque (this volume) notes that the egophoric-like intensive inflection -nda in Duna can be used in statements where a third person subject is a close associate of the speaker (e.g., the speaker's child or other household member), similar to in Dzala example (49), where the subject is a close relative. These expressions

[Genetti, Carol, Ayla Balodis Applebaum, Christy Bird, Dalsy Rosenblum, Ryoko Suzuki, and Alex Walker. 2009. "An Introduction to Dzala: An East-Bodish language of eastern Bhutan." Paper presented at the 15th Himalayan Languages Symposium, Eugene OR, July 31.]
[San Roque, Lila, Simeon Floyd and Elisabeth Norcliffe. 2018. "Egophoricity: An introduction." In Simeon Floyd, Elisabeth Norcliffe and Lila San Roque (eds.), *Egophoricity*, Amsterdam: Philadelphia: John Benjamins, pp. 1-77 (pp. 32-33)]

眺める体験表現の例：着点視座表現 (これらはみんな体験表現)

[1] モノの到着を着点視座で表す「訪れる」「来る」等の表現

[2] 利益の到着 (発生) を着点視座で表す「くれる」表現

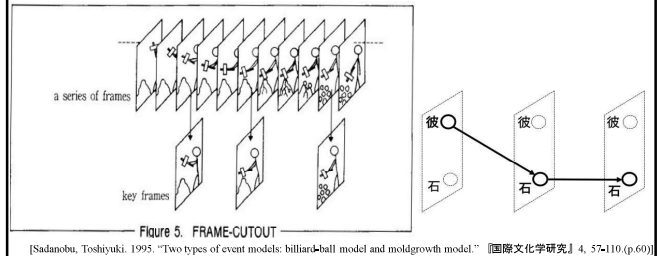
[3] 力の到着を着点視座で表す「(ら)れる」表現

これらの表現は、各々の視座 (からの眺め) と密着しているという点において体験表現らしさを多かれ少なかれ帯びている。

力／状態の到着を着点視座で表す 「られる」

49

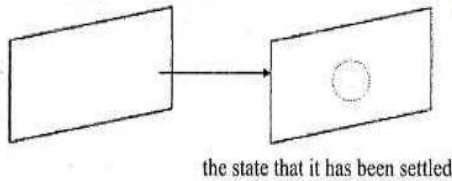
力に基づくデキゴト観 [Talmy 1985, Langacker 1991, Croft 1991]



50

力に基づかないデキゴト観 [寺村1976, 池上1981, Sadanobu1995, 2000「カビ生えモデル」]

the state that the marriage has not been settled



the state that it has been settled

[Sadanobu, Toshiyuki. 2010. "Event model without time shift." *Studia Universitatis Babeş-Bolyai Philologia*, Vol. 55, No. 3, pp. 19-33 (p.21)]

51

調査の概要

日本語母語話者146人 (2020年10月 声1設7, 8)

性別	年齢	10-19	20-29	30-39	40-49	50-59	60-69	70-	無回答	計
男性		3	8	6	16	4	4	2	0	43
女性		5	21	20	29	11	4	7	4	101
無回答		0	0	0	0	0	1	1	0	2
計		8	29	26	45	15	9	10	4	146

課題：正しさ判断 (1点：とても不自然～5点：とても自然)

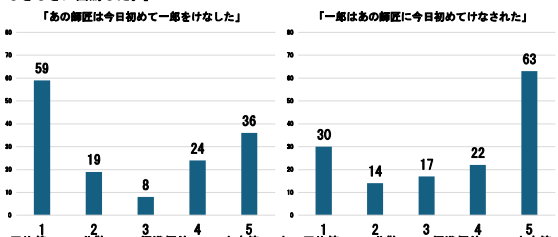
方式：web

報酬：あり

52

【「られる」の着点視座性 1】

【普段は温厚な態度を崩さないあの師匠も、一郎の奔放な作風は我慢できず、師匠だけの会合ではこれまでに2度も一郎をこき下ろしていた。今日、ついに師匠は一郎を呼びつけ、じきじきに面罵した。】

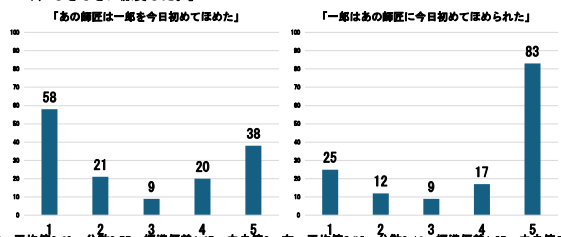


左：平均値2.70, 分散2.76, 標準偏差1.66, 中央値2。右：平均値3.53, 分散2.66, 標準偏差1.63, 中央値4。
サインランク検定 (ウィルコクソンの符合順位検定, 両側検定) $p < 0.01$
[定証利之 2022, 「受動文の授産」 鹿功雄 (編) 「日本語受動文の新しい捉え方」 115-129, 東京：くろしお出版]

53

【「られる」の着点視座性 2】

【めったなことでは弟子をほめないあの師匠も、一郎の典雅な作風には感じ入り、師匠だけの会合ではこれまでに2度も一郎をほめちぎっていた。今日、ついに師匠は一郎を呼びつけ、じきじきに激賞した。】



左：平均値2.62, 分散2.77, 標準偏差1.67, 中央値2。右：平均値3.85, 分散2.46, 標準偏差1.57, 中央値5。
サインランク検定 (ウィルコクソンの符合順位検定, 両側検定) $p < 0.01$
[定証利之 2022, 「受動文の授産」 鹿功雄 (編) 「日本語受動文の新しい捉え方」 115-129, 東京：くろしお出版]

54

Subject/actor-type forms と undergoer-type forms

- Egophoric markingには①主語ないし行為者タイプと、②被動者タイプがある。
- ①だけの言語、①②併有の言語はある(Awa Pit, ①-w/②-s; Galo, Dzala)。②だけの言語はない。
- ①は所有者に拡張し得る。②も受影響者に拡張し得る。[pp.19-22]

[San Roque, Lila, Simeon Floyd and Elisabeth Norcliffe. 2018. "Egophoricity: An introduction." In Simeon Floyd, Elisabeth Norcliffe and Lila San Roque (eds.), *Egophoricity*, Amsterdam: Philadelphia: John Benjamins, pp. 1-77]

55

要旨

- 本発表ではまず、現代日本語（共通語）の着点視座表現。具体的には、モノの到着に着点視座で表す「来る」表現、利益の到着（発生）を着点視座で表す「くれる」表現、力の到着に着点視座で表す「（ら）れる」表現を素描し、これらの表現が、各々の視座からの「眺め」と密着しているという点において、「他者の外面を眺める」体験表現らしさを多かれ少なかれ帯びていることを示す。
- 次に、井上氏の挙げる実現系可能表現も、過去時制を好み、（読み込まれたものであれ）探索課題どおりのデキゴトの到来を表すという点で、体験表現らしさを持つことを示す。
- さらに、高山氏の挙げる意志の発露発話について、行動の実践がなく体験「表現」ではないものの、基本的にエゴフォリックであるという点において体験表現と通じるものがあると述べる。

56

調査の概要

日本語母語話者116人（2021年1月実施 声2-1）

性別 年齢	10-19	20-29	30-39	40-49	50-59	60-69	70-	無回答	計
男性	3	7	4	14	4	2	2	0	36
女性	4	17	16	23	7	4	5	0	76
無回答	0	1	0	0	0	1	1	0	3
計	7	25	20	37	11	7	8	0	115

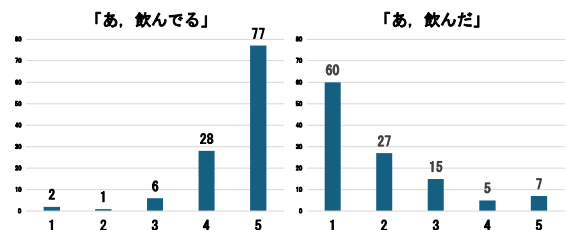
方式：web

課題：文の自然さを判断（1点：とても不自然～5点：とても自然）。有償。

57

【活動[飲む]は終わっていないので「飲んだ」は不自然】

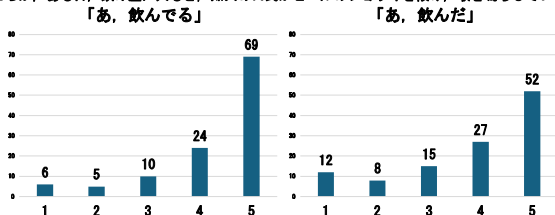
【飲み屋に入ると、知人のA氏がビールのジョッキを傾け、喉を鳴らしている】



58

【探索意識が活性化すれば活動[飲む]が終わっていても「飲んだ」が自然】

【A氏は禁酒の誓いを立て、「私の飲酒の現場を見かけた者には誰でも1万円払う」と宣言している。ところが、ある日、飲み屋に入ると、知人のA氏がビールのジョッキを傾け、喉を鳴らしている】



59

調査の概要

日本語母語話者113人（実施時期：2021年4月 声3）

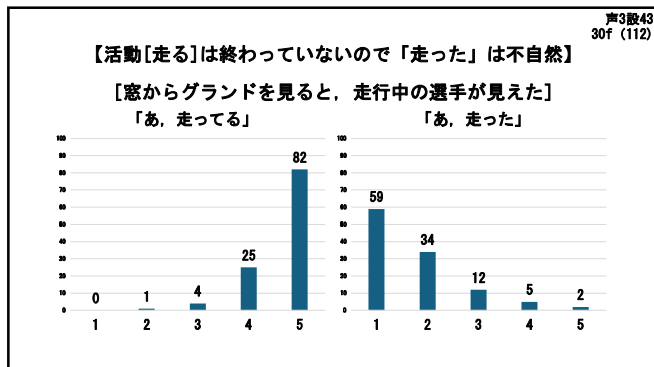
性別 年齢	10-19	20-29	30-39	40-49	50-59	60-69	70-	無回答	計
男性	2	7	9	9	4	3	1	1	36
女性	1	14	21	22	9	3	3	0	74
無回答	0	0	1	0	0	0	0	2	3
計	3	21	31	31	13	7	4	3	113

課題：自然さ判断（1点：とても不自然～5点：とても自然）

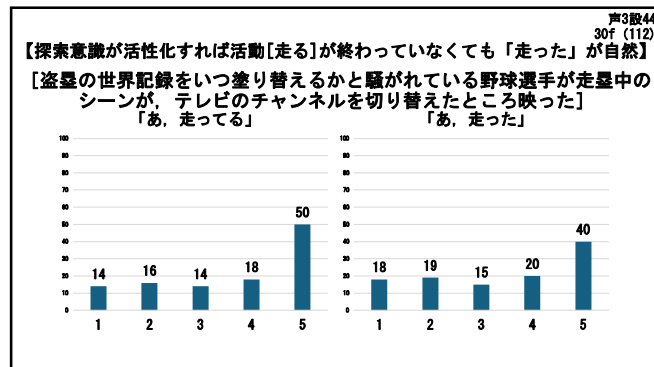
方式：web

報酬：あり

60



61



62

可能動詞タ形の2義

「能力可能」：当事者への帰属 脱現場的
「状況可能」：当事者＋状況への帰属 現場的→体験

状況可能は「た」形のみ。
【いきなりすくと立った宇宙生物】
あ、立った！ ??あ、立てた！
潜在的な探索課題では？
「ね」が自然（例：コーチが「泳げたね」）。

63

要旨

- 本発表ではまず、現代日本語（共通語）の着点視座表現。具体的には、モノの到着を着点視座で表す「来る」表現、利益の到着（発生）を着点視座で表す「くれる」表現、力の到着を着点視座で表す「（ら）れる」表現を素描し、これらの表現が、各々の視座からの「眺め」と密着しているという点において、「他者の外面を眺める」体験表現らしさを多かれ少なかれ帯びていることを示す。
- 次に、井上氏の挙げる実現系可能表現も、過去時制を好み、（読み込まれたものであれ）探索課題どおりのデキゴトの到来を表すという点で、体験表現らしさを持つことを示す。
- さらに、高山氏の挙げる意志の発露発話について、行動の実践がなく体験「表現」ではないものの、基本的にエゴフォリックであるという1点において体験表現と通じるものがあると述べる。

64

【意図】は【感じ】【眺め】と同様 エゴフォリシティの要素。日本語は・・

egophoric or non-egophoric. The past egophoric form -a ('internal evidential' or 'conjunct') is used where the speaker "intentionally performs the action" (Bendix 1974), having personal experience of both the event and the conscious intent behind it (2). A past non-egophoric form, such as the perfective -a ('external evidential' or 'disjunct'), is used when the speaker does not experience the event as an embodied, intentional activity, for example, where the action is performed by someone else (3), or was not intentional (4).

(2) ji wan-a
I go-INT
'I went.'

(3) wa wan-a
s/he go-EXT
'S/he went.'

(4) ji kutawal-a
I getlost-EXT
'I got lost'

(Srivastava, Bendix 1992: 233-236)

[Bendix, Edward. 1992. "The grammaticalization of responsibility and evidence: Interactional potential of evidential categories in Newari." In Jane, H. Hill and Judith T. Irvine (eds.), *Responsibility and Evidence in Oral Discourse*, 226-247. Cambridge: Cambridge University Press.]
[San Roque, Lila, Simeon Floyd and Elisabeth Norcliffe. 2018. "Egophoricity: An introduction." In Simeon Floyd, Elisabeth Norcliffe and Lila San Roque (eds.), *Egophoricity*, Amsterdam: Philadelphia: John Benjamins, pp. 1-77 (p. 3)]

65

言及文献 1/2

- Bendix, Edward. 1992. "The grammaticalization of responsibility and evidence: Interactional potential of evidential categories in Newari." In Jane, H. Hill and Judith T. Irvine (eds.), *Responsibility and Evidence in Oral Discourse*, 226-247. Cambridge: Cambridge University Press
- Croft, William. 1991. *Syntactic Categories and Grammatical Relations: The Cognitive Organizations of Information*. Chicago: The University of Chicago Press.
- Ganetti, Carol, Ayla Balodis Applebaum, Christy Bird, Dalsy Rosenblum, Ryoko Suzuki, and Alex Walker. 2009. "An introduction to Dzala: An East-Bodish language of eastern Bhutan." Paper presented at the 15th Himalayan Languages Symposium, Eugene OR, July 3.
- Hasegawa, Yoko, and Yukio Hirose. 2005. "What the Japanese language tells us about the alleged Japanese relational self." *Australian Journal of Linguistics* 25 (2), 219-251.
- 池上嘉彦 1981 『「する」と「なる」の言語学—言語と文化のタイポロジーへの試論』東京: 大修館書店
- Langacker, Ronald W. 1991. *Foundations of Cognitive Grammar Vol. II: Descriptive Application*. Stanford, Calif: Stanford University Press.
- Sadanobu, Toshiyuki. 1995. "Two types of event models: Billiard-ball model and moldgrowth model." 『国際文化学研究』4, 57-110.
- 定延利之 2000 『認知言語論』東京: 大修館書店。

66

言及文献 2/2

- ・ 定延利之 2004 「ムードの「た」の過去性」『国際文化学研究』21, 1-68.
- ・ 定延利之 2006 「動態表現における体験と知識」益岡隆志・野田尚史・森山卓郎（編）『日本語文法の新地平：形態・叙述内容編』51-67, 東京：くろしお出版
- ・ Sadanobu, Toshiyuki. 2010. "Event model without time shift." *Studia Universitatis Babeş-Bolyai Philologia*, Vol. 55, No. 3, pp. 19-33
- ・ 定延利之 2022 「受動文の視座」庵功雄（編）『日本語受動文の新しい捉え方』115-129, 東京：くろしお出版
- ・ San Roque, Lila, Simeon Floyd and Elisabeth Norcliffe. 2018. "Egophoricity: An introduction." In Simeon Floyd, Elisabeth Norcliffe and Lila San Roque (eds.), *Egophoricity*, Amsterdam: Philadelphia: John Benjamins, pp. 1-77.
- ・ Talmy, Leonard. 1985. "Force dynamics in language and thought." In Eilfort, William H., Kroeber, Paul D., Peterson, Karen L. (eds.), *Papers from the Parasession of Causatives and Agentivity, Twenty-First Regional Meeting*, Chicago Linguistic Society, pp. 293-337.
- ・ 寺村秀夫 1976. 「『ナル』表現と『スル』表現—日英『態』表現の比較」寺村秀夫論文集刊行委員会（1993編）『寺村秀夫論文集—言語学・日本語教育編』213-232, 東京：くろしお出版
- ・ Vokurková, Zizana. 2008. "Epistemic modalities in spoken Standard Tibetan." Ms, Charles University, Prague, and University of Paris 8.
- ・ Widmer, Manuel. 2014. "A Descriptive Grammar of Bunan." PhD dissertation, University of Bern.